

Volume 20
File (199)

ファイル
FILE. 9

あね おも
姉想い...

**Sisterly
Love**

Scans: kenmtcnn
Translation & edit: LilConan



SUICIDE!
THIS MUST
BE SUICIDE!



THE BATHROOM
IS SEALED
TIGHTLY WITH
DUCT TAPES
FROM THE
INSIDE

THIS IS
CLEARLY
SUICIDE
INSPECTOR



2

AH,
MR
MOURI

WE CAN ASSUME
SHE COMMITTED
SUICIDE BY
CUTTING HER
WRIST IN THIS
BATHROOM

ONLY HAS HER
FINGERPRINTS
ON THEM

IF THE DUCT
TAPES THAT
SPELLED
MINA'S LAST
MESSAGE ON
THE
GLASS





SFX: *JAB*



SFX: *THUD*





AH FORGET ABOUT WHAT I SAID BEFORE

OFFENDER? BUT YOU SAID THIS IS SUICIDE



THE OFFENDER'S TRICK TO MAKE THE BATHROOM SEALED

I JUST GOT AN INSPIRATION AND I CAN SOLVE THIS CASE



WHAT?

I WAS JOKING

SFX: *SMILE*



BY HER OWN SISTER

YES, MINA DID NOT KILL HER SELF BUT SHE WAS MURDERED



MASAYO!





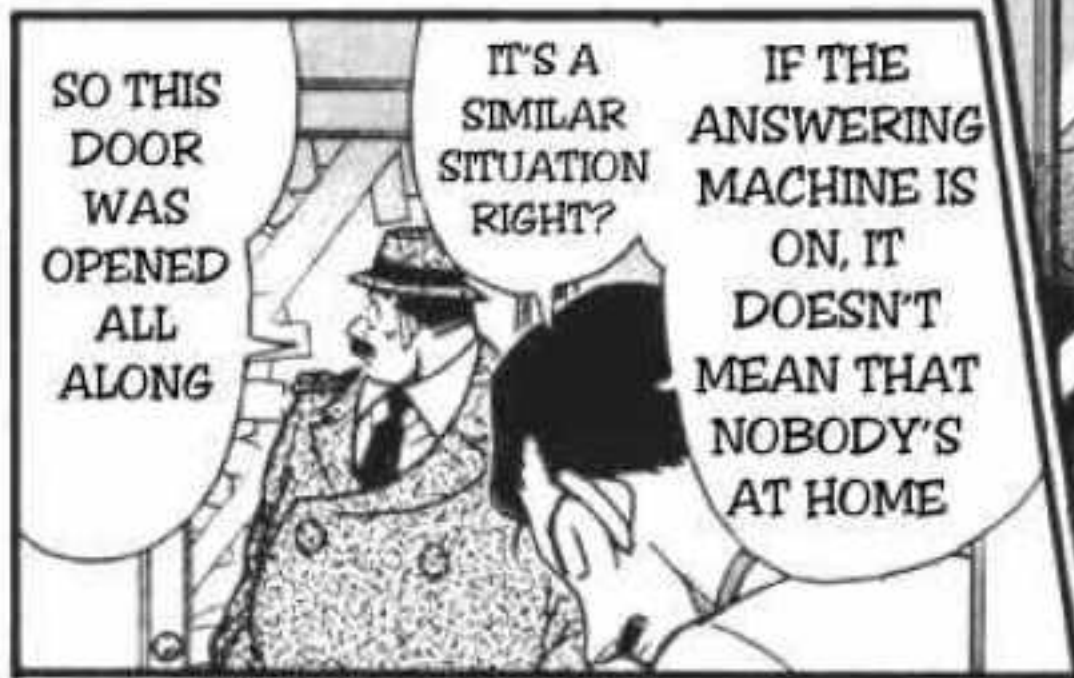
MASAYO USED THIS OPTICAL ILLUSION TO TRICK US

THAT'S RIGHT, IF WE THE DOOR FROM THE OUTSIDE IT WILL LOOK LIKE IT IS SEALED FROM THE INSIDE



IMPOSSIBLE

HEY



SO THIS DOOR WAS OPENED ALL ALONG

IT'S A SIMILAR SITUATION RIGHT?

IF THE ANSWERING MACHINE IS ON, IT DOESN'T MEAN THAT NOBODY'S AT HOME



WE DON'T REALLY KNOW WHEN EXACTLY THE TAPES COME OFF BUT SINCE WE BROKE OPEN THE DOOR WE WILL THINK THE TAPES COME OFF BECAUSE OF THAT

WE WON'T BE ABLE TO SEE THE INSIDE OF THE BATHROOM



AFTER THAT, SHE KILLED MINA BY CUTTING HER WRIST. MASAYO THEN GOT OUT BY OPENING THE DOOR FORCEFULLY AND CLOSED THE DOOR BEHIND HER

YES. MY SUSPICION, AFTER MASAYO PUT MINA TO SLEEP WITH THE SLEEPING PILL, SHE CARRIED MINA TO THE BATHROOM THEN SEALED THE BATHROOM WITH SOME DUCT TAPES

SHE TURNED THE KNOB JUST AS WE HIT THE DOOR TO LOOK LIKE WE'VE SUCCEEDED BREAKING THE DOOR OPEN

WHEN WE BROKE OPEN THE DOOR, MASAYO WAS HOLDING THE DOOR

BY MASAYO'S PLAY

YES I WAS FOOLISHLY TRICKED

TRUE, BUT YOU SAID YOU TRIED HARD TO BREAK OPEN THE DOOR

THAT THIS BATHROOM IS TIGHTLY SEALED

WITH THAT TRICK SHE MADE US THINK

BUT KOGORO ...

TO REPLACE KENJI WHO COULDN'T COME BECAUSE OF A COLD

OF COURSE THIS PSYCHOLOGY TRICK WON'T WORK IF THERE IS NO PERSON TO BE TRICKED

THAT'S WHY MASAYO BROUGHT US HERE

...

PACKING THINGS

HOW DO YOU MAKE ...

EVEN ON THE EDGES OF THE TAPES WE ONLY FOUND MINA'S LEFT AND RIGHT HAND, THUMB AND INDEX FINGER PRINTS

WE CAN ONLY FOUND THE VIC'S FINGER-PRINTS



I THINK THE FORENSICS KNOW ABOUT IT

THE EVIDENCE? THERE ARE STICKY SUBSTANCE ON THE EDGES OF THE TABLE AND SOME BOXES IN THE OTHER ROOM



THEN SHE USED THOSE TAPES TO SEAL THE ROOM AND SPELL GOODBYE SHE USED GLOVES SO HER PRINTS WON'T BE IN THE TAPES

BEFORE MASAYO KILLED MINA, SHE ASKED MINA TO HELP HER PACK BY CUTTING ENOUGH DUCT TAPES AND ARRANGE THEM ON THE EDGES OF A TABLE



BUT MINA BOUGHT THE SAME TYPE OF CLEANERS SO THEY WON'T CREATE ANY GAS

AT THE BEGINNING HER PLAN WAS TO SEAL THE BATHROOM AND MIX THE BATHROOM CLEANERS TO CREATE THE POISONOUS GAS



MASAYO ALSO ASKED HER TO BUY THE DUCT TAPES AND TWO TYPES OF BATHROOM CLEANERS FOR HER TRICK



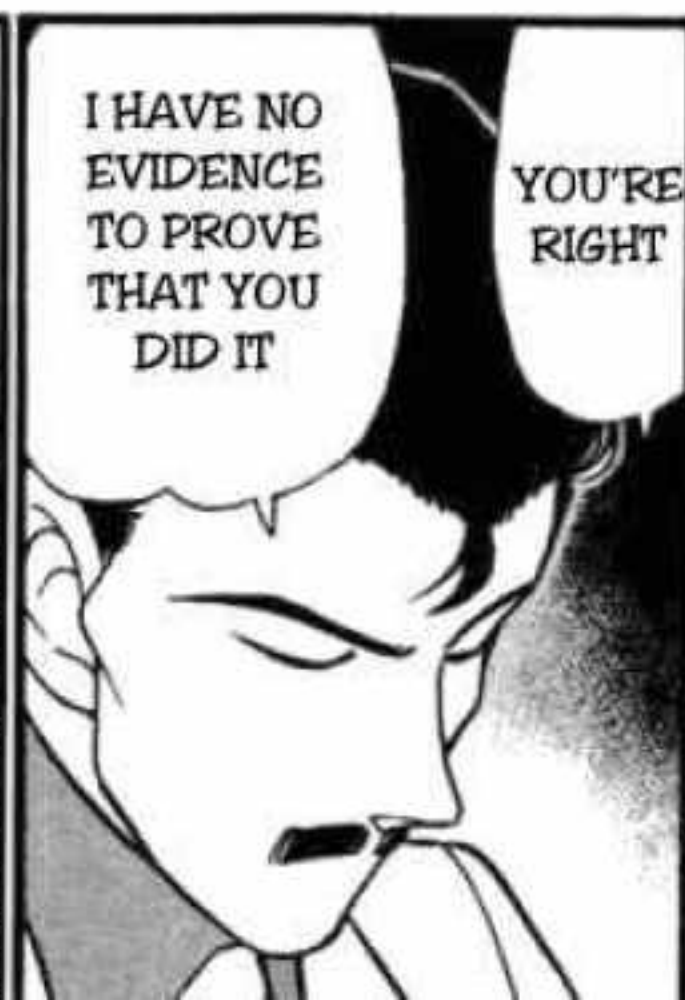
SHE CHANGED HER PLAN BY CUTTING HER WRIST AND LETTING HER DIE BY LOSING AN EXCESSIVE AMOUNT OF BLOOD

SHE REALISED THAT AFTER SHE SEALED THE ROOM



HMM

ISN'T THAT RIGHT MASAYO?









WHEN YOU WERE STILL COVERED IN YOUR SISTER'S BLOOD

THEN YOU LOOK THROUGH THE PEEPHOLE TO FIND OUT WHO IS THIS STUBBORN GUEST

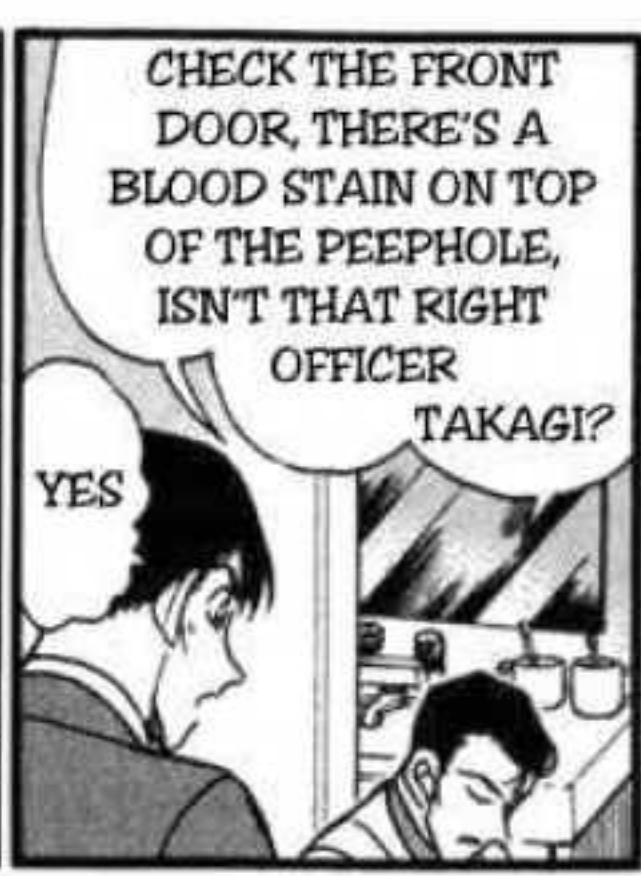


HUH?

AT THAT TIME YOU WERE STILL HERE, IN THIS HOUSE




SO WHAT'S WRONG WITH THAT? IT CAN BE HER BLOOD THAT SHE PLANTED THERE



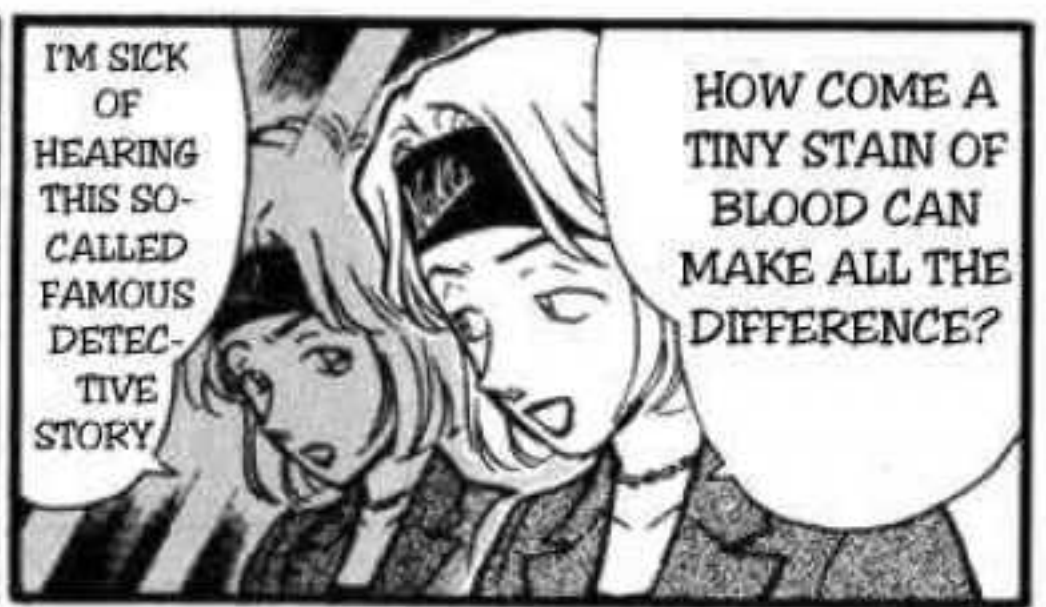
CHECK THE FRONT DOOR, THERE'S A BLOOD STAIN ON TOP OF THE PEEPHOLE, ISN'T THAT RIGHT OFFICER TAKAGI?

YES

TAKAGI?




!?



I'M SICK OF HEARING THIS SO-CALLED FAMOUS DETECTIVE STORY

HOW COME A TINY STAIN OF BLOOD CAN MAKE ALL THE DIFFERENCE?



THERE'S AN EXACT SAME BLOOD STAIN ON YOU AND THE ONE AT THE FRONT DOOR

THAT'S RIGHT!



.....

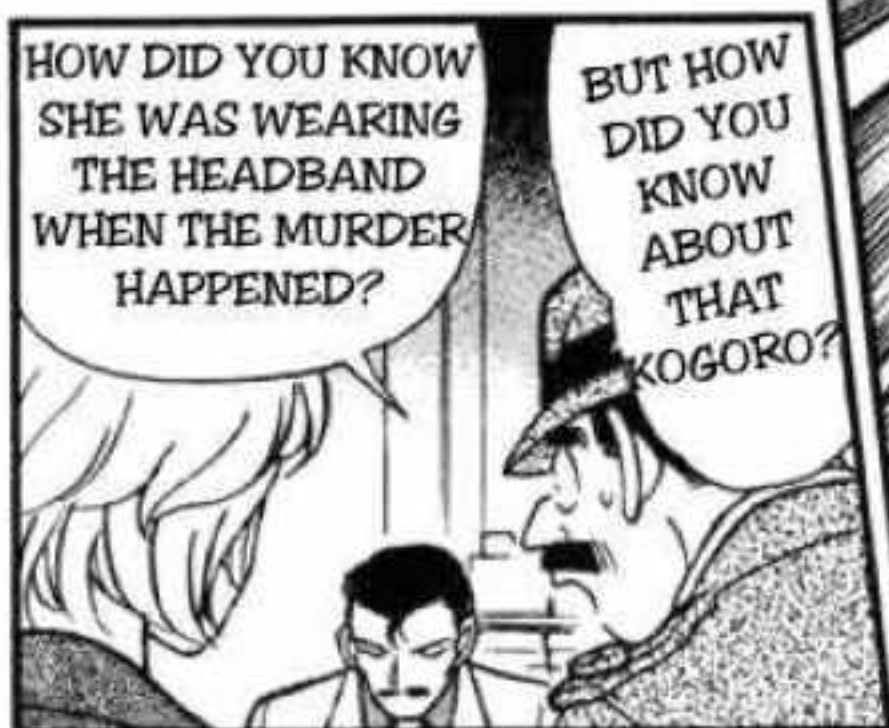


HOW DID YOUR SISTER BLOOD GET ON YOUR HEADBAND THAT YOU GOT FROM YOKO'S CD JUST YESTERDAY?

NOW, CAN YOU EXPLAIN THAT MASAYO?

THAT YOU ARE WEARING RIGHT NOW!

AND IT'S ON THE HEADBAND



HOW DID YOU KNOW SHE WAS WEARING THE HEADBAND WHEN THE MURDER HAPPENED?

BUT HOW DID YOU KNOW ABOUT THAT KOGORO?



FROM THE LOGO, RIGHT?



IT MUST BE COVERED BY MY SISTER'S BLOOD

IF THE MARK IS MISSING THAT MEANS IT'S COVERED BY SOMETHING

THE REAL LOGO OF THIS HEADBAND IS "YOKO" SO THE O BECOMES THE SECOND PRONUNCIATION

YOKO

HUH?



AND KENJI SAID HE RANG THE DOORBELL LAST NIGHT

UNTIL I SAW THAT KEYRING WITH THE SAME LOGO AND THE BLOOD STAIN ON THE DOOR



TRUE! BUT I HAVE THIS STRANGE FEELING BUT I CAN'T PINPOINT EXACTLY WHAT IT IS

BUT HOW DID YOU KNOW MR MOURI? YOU DON'T HAVE THE HEADBAND RIGHT?



TURNS OUT TO BE EVIDENCE AGAINST ME

THIS KEYRING THAT I PROUDLY SHOWED YOU

YOU'RE RIGHT



AREN'T YOU VERY CLOSE AND VERY SIMILAR SISTERS?

BUT WHY DID YOU KILL HER?



YES TAKE ME TO THE POLICE HQ* OR ANYWHERE

SO YOU'RE CONFESSING WHAT YOU DONE?

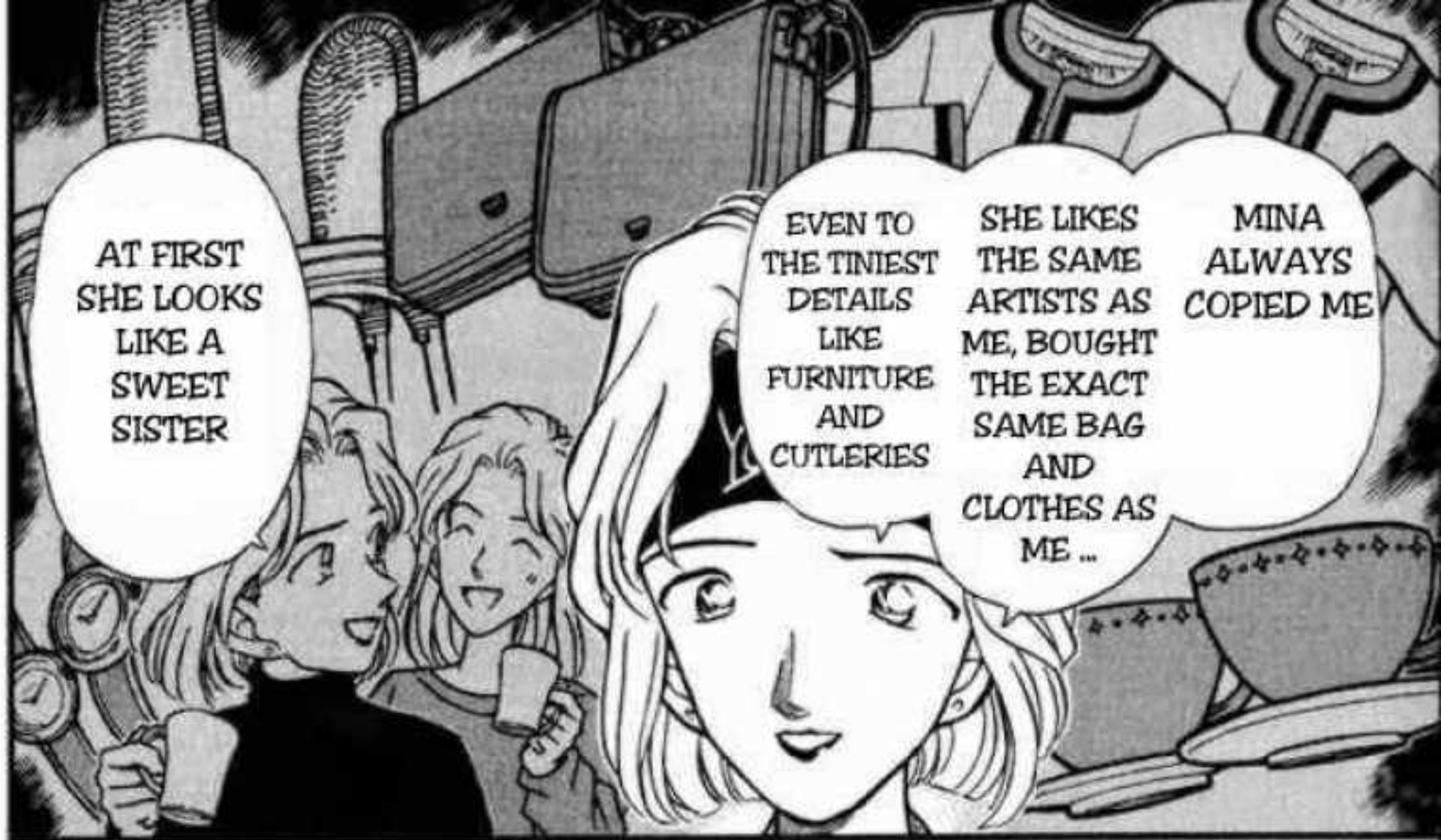


HUH?

WE WERE TOO SIMILAR

MAYBE BECAUSE ...

*HQ=HEADQUARTER



AT FIRST SHE LOOKS LIKE A SWEET SISTER

EVEN TO THE TINIEST DETAILS LIKE FURNITURE AND CUTLERIES

SHE LIKES THE SAME ARTISTS AS ME, BOUGHT THE EXACT SAME BAG AND CLOTHES AS ME ...

MINA ALWAYS COPIED ME



I LIKE THE SAME GUY THAT YOU LIKE AND I ACCIDENTALLY SAID I LOVE HIM

I'M SORRY SIS



SHE INNOCENTLY SMILE AND SAID TO ME

BUT EVENTUALLY IT MADE ME SICK! UNTIL ONE DAY ...



YOU! MY CLOSE FRIEND FOR 5 YEARS

YES IT'S TRUE

HEY IT CAN'T BE



THAT'S NOT TRUE MASAYO


OUT OF MY SIGHT

I WANT TO MAKE THE MONSTER THAT ROBBED ME FROM EVERYTHING I HAVE ...




BUT IT TURNS OUT THAT SHE GOT ENGAGED TO YOU AND I HAVE TO LEAVE THIS PLACE

FINALLY, ME AND MY SISTER HAD TO COMPETE AGAINST EACH OTHER




IMPOSSIBLE!
SHE TOLD ME
THAT SHE'S
THE ONE WHO
PUSHED YOU




SHE
THOUGHT
MORE
ABOUT
YOU THAN
HERSELF

SHE
REJECTED
ME A FEW
TIMES



HUH?


I'M THE ONE
WHO
WOODED HER
AND
PUSHED
HER TO
MARRY ME



I'M SURE SHE DOESN'T
WANT YOU TO THINK THAT
I CHOSE HER INSTEAD OF
YOU BECAUSE YOU HAVE
A VERY BIG EGO

THAT'S THE
CONDITION


WHEN SHE
ACCEPTED MY
MARRIAGE
PRO-
POSAL




NOW, THERE'S
NO WAY TO
KNOW WHAT
HER REAL
INTENTIONS
WAS ...



I DON'T
BELIEVE MY
SELFISH
SISTER WAS
WORRIED
ABOUT
ME



HAHAHA
STOP IT!




THE STORE
OWNER SAID
SO



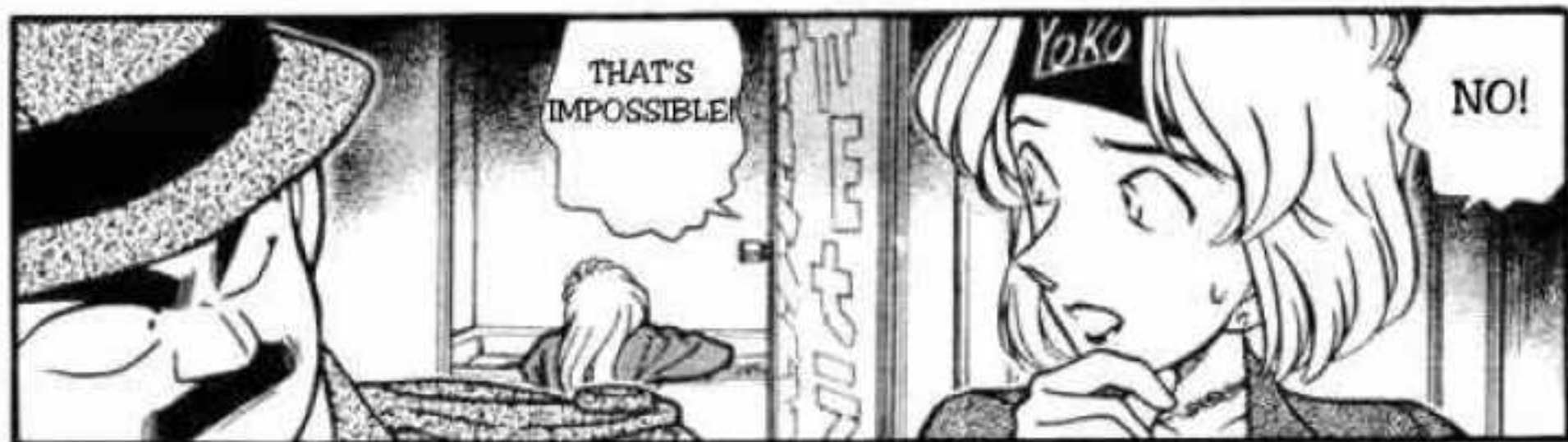
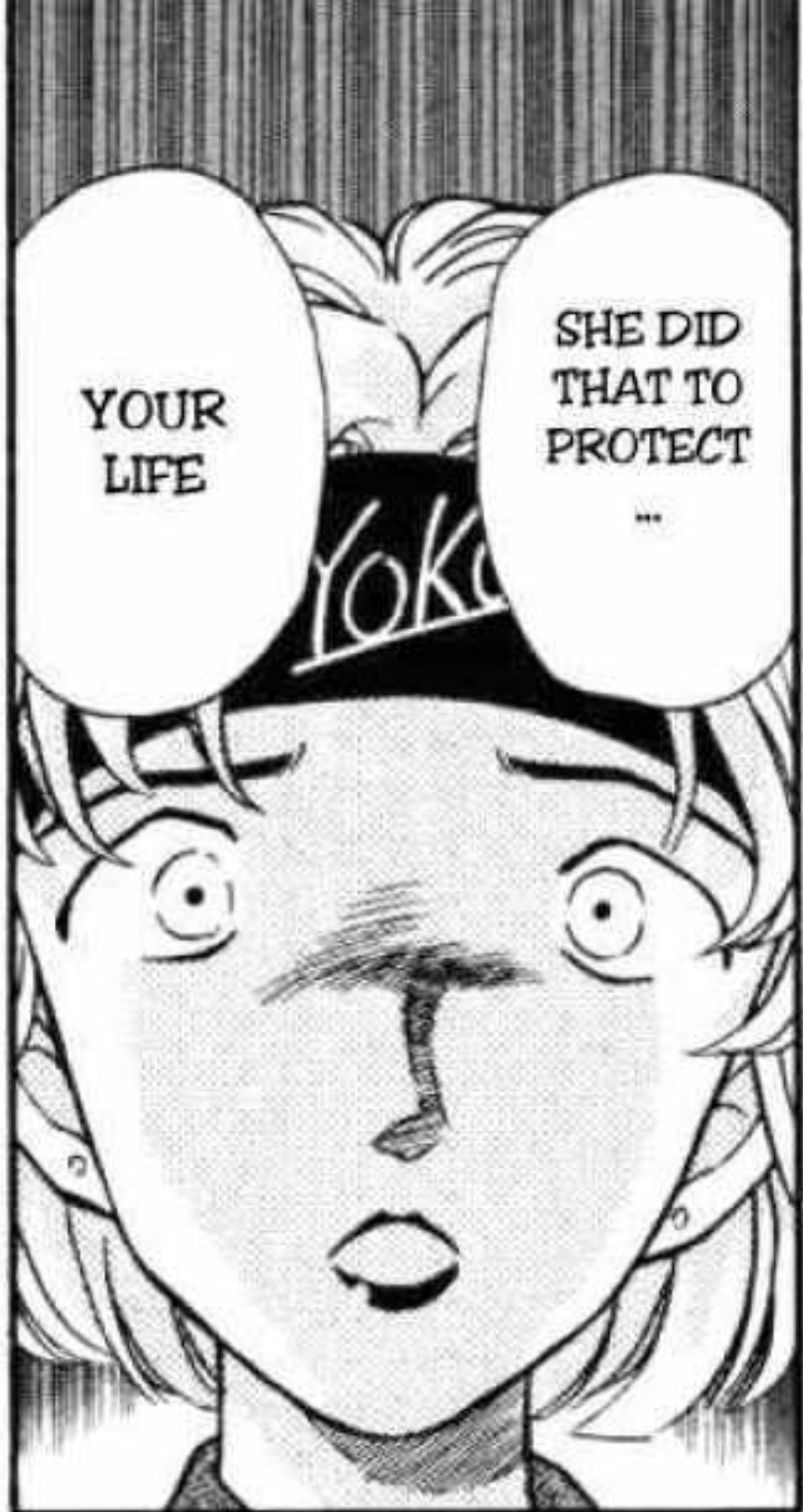
YOU
KNOW
NOTHING!!



Y~
YOU



BUT IT'S
CLEAR THAT
SHE REALLY
LOVED YOU



18





A CASE ABOUT LOVE TURNS INTO HATRED AND A DESIRE TO MURDER

MINAAAA!!!

WHILE THE SINNER IS SCREAMING IN REGRET

WHEN THEY WERE BEING USED

AS IF TRYING TO FORGET THE BEAUTIFUL MEMORIES

SIT SILENTLY IN FRONT OF THE MIRROR

A PAIR OF MUG AND TOOTH-BRUSH





OH MR MOURI

HELLO PRETTY LADY



ENCORE!!

ENCORE!!

LATER THAT NIGHT



CHU

I'M SO HAPPY

OF COURSE

I KNEW YOU WILL COME



OH YOU MAKE ME SO HAPPY AHM

NO YOKO, NOT IN FRONT OF YOUR FANS AHM



YOKOOOOO !!!

I THINK HE'S DREAMING WATCHING THE CONCERT

UNCLE IS SMILING IN HIS SLEEP

AH DONT